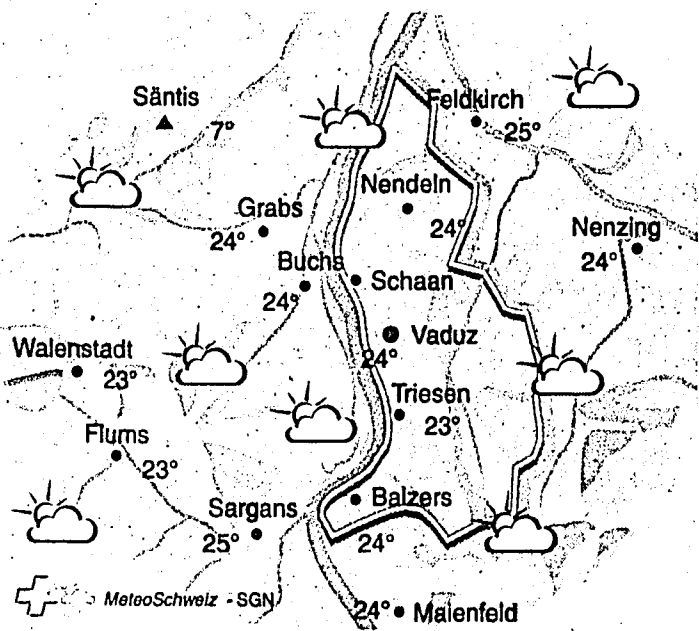


# Zeitweise sonnig

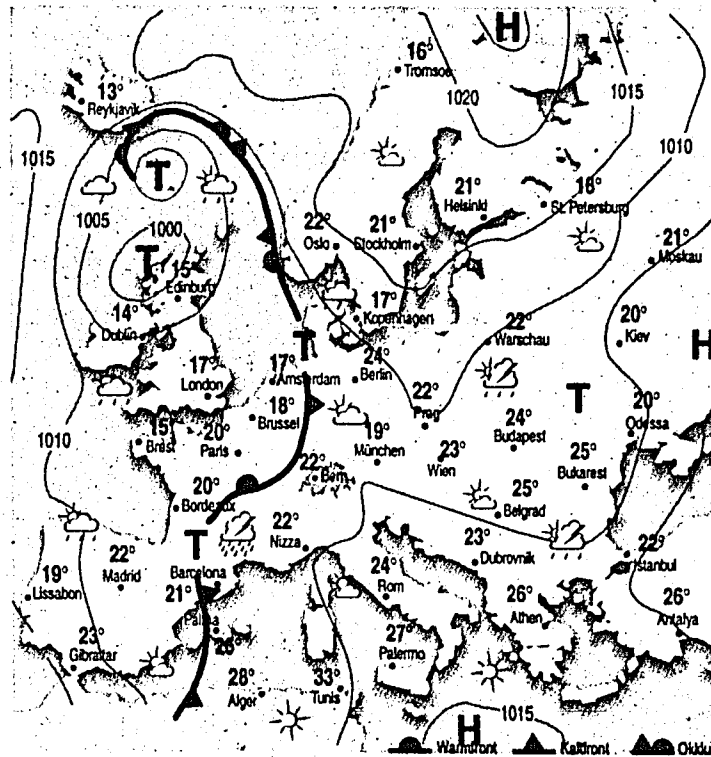


## Prognosen

Zentrale und östliche Landesteile inklusive ganz Graubünden: Übergang zu zeitweise sonnigem Wetter, vor allem im Osten mit Föhnwind trocken. In den Bergen mässiger Südwestwind. Alpensüdseite: Am Vormittag noch Aufhellungen, später zunehmend bewölkt mit Regenschauern oder Gewittern.

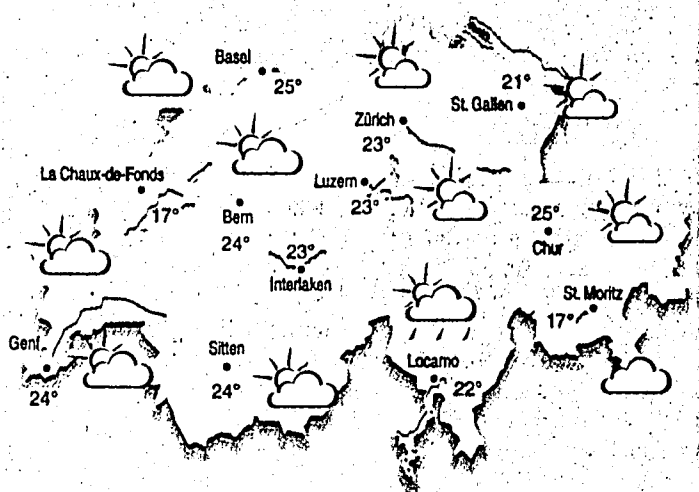
## Voraussichten

Am Mittwoch stark bewölkt und regnerisch, im Westen und im Süden dabei zum Teil ergiebige Niederschläge. Donnerstag bis Samstag wechselhaft, wiederholt Regenschauer, dazwischen kurze Aufhellungen. Kühler.



### WETTERAUSSICHTEN

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
17° 11°	14° 9°	13° 9°	16° 9°



### GESTERN 14 UHR

Vaduz	bewölkt	16°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	21°
Genéve	stark bewölkt	18°
Locarno	stark bewölkt	21°
Sitten	Regen	17°
Zürich	stark bewölkt	20°
Österreich		
Wien	schön	22°
Innsbruck	stark bewölkt	23°
Salzburg	schön	23°
Graz	schön	24°
Bregenz	bewölkt	17°

### SONNE

Sonnenaufgang 5.33 Uhr  
Sonnenuntergang 21.16 Uhr

### MOND

Mondaufgang 2.58 Uhr  
Monduntergang 14.24 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid) 40 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon) 133 (Grenzwert = 120)

### TEMPERATUR

0°  
3400 m

### GESTERN 14 UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	24°
Athen	stark bewölkt	26°
Belgrad	Regen	13°
Berlin	schön	22°
Brüssel	stark bewölkt	23°
Budapest	Regenschauer	20°
Hamburg	stark bewölkt	21°
Helsinki	leicht bewölkt	22°
Istanbul	stark bewölkt	18°
Las Palmas	schön	23°
Lissabon	stark bewölkt	20°
London	stark bewölkt	17°
Madrid	schön	27°
Moskau	stark bewölkt	23°
München	schön	21°
Oslo	schön	20°
Palma	schön	30°
Paris	stark bewölkt	24°
Prag	leicht bewölkt	20°
Reykjavik	stark bewölkt	11°
Rom	stark bewölkt	24°

## VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Ausgaben beschleunigendes Handeln	politisch tätige Gruppe	Stadt bei Lüttich	Sonne, Gattung, Deutschschweiz	im augenblicklichen Interesse liegend	Stadt in Ostschweiz	weltmütiges Klage-lied	weiblicher Artikel	Regalbreit
Altertum	lateinisch Kunst	Stockwerk	Leichtmetall (Klein-Herausgeber)	Siriona von Beethoven Bruder des Moses	in grösserem Umfang Hautöffnung	1. Frau Jakobs im An. Test. Geozit	Ausruf der Entzückens	
Teil des Gartens	französisches Presse-agentur (Abk.)	Bergweide	skandinavische Münze	Pu in Graubünden Film von Spielberg				
Hochziel, Vorbild	französisches Presse-agentur (Abk.)	Bergweide	skandinavische Münze	Pu in Graubünden Film von Spielberg				
männliches Haustier	französisches Presse-agentur (Abk.)	Bergweide	skandinavische Münze	Pu in Graubünden Film von Spielberg				
Libel, Flugobjekt (Abk.) engl. EDV-Druckgerät	französisches Presse-agentur (Abk.)	Bergweide	skandinavische Münze	Pu in Graubünden Film von Spielberg				

# Historisches Kalenderblatt

Am 4. Juni, im Jahr 2002 der 155. Tag und ein Dienstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1927 - Der Amerikaner Charles Levine lässt sich als erster Flugpassagier von dem Piloten Clarence Chamberlain von New York über den Atlantik nach Deutschland fliegen.

1932 - Reichspräsident Paul von Hindenburg folgt einem Vorschlag der Regierung unter Franz von Papen und löst den Reichstag auf.

1942 - Bei den Midway-Inseln im Pazifik beginnt eine viertägige See- und Luftschlacht, die mit dem ersten entscheidenden Sieg der USA über Japan endet.

Japan kann sich von dieser Niederlage nicht mehr richtig erholen.

1952 - Die endgültige Verfassung der Freien Hansestadt Hamburg wird von der Hamburger Bürgerschaft verabschiedet.

1962 - Im Münchner Doppel-mordprozess gegen Vera Brühne und Johann Ferbach - einer der spektakulärsten Indizien-prozesse der Nachkriegszeit - werden beide zu lebenslanger Haft verurteilt. Als das Verfahren 1978 wieder aufgerollt wird, wird Brühne nach 17 Jahren ohne Angabe von Gründen begnadigt.

1987 - Der Deutsche Bundestag befürwortet die doppelte Null-Lösung bei Mittel-

streckenwaffen.

**Geburtstage:**

- Alfred Vierkandt, dt. Soziologe (1867-1953)
- Calvin Coolidge, amerik. Politiker (1882-1933)
- Franz Josef Wild, dt. Regisseur (1922-)
- Gina Lollobrigida, ital. Schauspielerin (1927-)
- Neil Simon, amerik. Schriftsteller (1927-)

**Todestage:**

- Stanislaw Moniuszko, poln. Komponist (1819-1872)
- Louise Schroeder, dt. Politikerin (1887-1957)
- Viktor Staal, dt. Film-/Bühnenschauspieler (1909-1982)

# kino heute

**Schlosskino Balzers**

► PREMIERE täglich 20.30; Mittwoch 14.00

**STAR WARS Episode 2**  
ANGRIFF DER KLONKRIEGER

KINO PUR: das Science-Fiction-Event des Jahres!

Am 6. Juni kommt **SPIDER - MAN**

00423 3841266

**KIWI** Dori Proff Wardenberg Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.45 Sa/So/Mi 14.15 Sa/So 17.00  
**STAR WARS: EPISODE II - ANGRIF DER KLONKRIEGER**  
Deutsch A. Kat. J 12 2. Woche

TREFF 2 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**8 FEMMES**  
F/D, A. Kat. J 12 Premiere!

TREFF 2 Fr/Sa 22.30  
**RESIDENT EVIL**  
Deutsch A. Kat. E 3. Woche

TREFF 3 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**BLADE II**  
Deutsch, A. Kat. E 4. Woche

TREFF 3 Sa/So/Mi 14.30  
**ICE AGE**  
Deutsch, A. Kat. K 8 10. Woche

TREFF 4 Sa/So/Mi 14.30  
**U.T. - DER AUSSERWÜRDIGE**  
Deutsch A. Kat. K 8 9. Woche

TREFF 4 Tägl. 20.00 (ausser Mi 20.00)  
**NIKENDO IN AFRIKA**  
Deutsch A. Kat. J 12 3. Woche

TREFF 4 Der besondere Film  
Sa/So 17.00  
**ITALIAN FOR BEGINNERS**  
Dän./DF A. Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Di/Mi/Do je 20.15  
**«AYURVEDA - DIE KUNST DES LANGEN LEBENS»**  
... intensive, sinnliche Reise durch Indien - Mysterien des menschlichen Körpers und der Seele!  
DOKUMENTARFILM

**KIWI** Castels, Sargans Telefon 081 723 16 61

**CH-Premiere! Tägl. 20.00 (ausser Mittwoch) Fr/Sa 23.00 Sa/So/Mi 14.00 Uhr**  
**STAR WARS EPISODE II**  
**Angriff der Klonkrieger**  
Die Saga geht weiter.  
Deutsch gesprochen A.-Kat. J 12

**«Der besondere Film»**  
Mittwoch, 5. 6. 20.00 Uhr, Sa/So 8./9. 6. 17.00 Uhr  
**LE NOTTI DI CABIRIA**  
Die Nächte der Cabiria.  
Ein Film von Star-Regisseur Federico Fellini.  
Ital./dt/ A.-Kat E

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

## IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag: Dani Sigel, Martin Frommelt.  
Chefredaktor: Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor: Manfred Öhri (Redaktion)  
Produktions- und EDV-Letter: Markus Marxer  
Redaktion: Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhri.  
Land und Leute: Janine Köpfl, Coni Hofer, Manuela Schädler.  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Stefan Lehner, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst: Walter Nigg.  
Fotojournalist: Paul Trummer.  
Beilagen: Mario Heeb.  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat: Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing: Fritz Gauer, Markus Marxer, Klaus Tement, Judith Walser.  
Verkaufsleitung: Manfred Bildstein  
Marketing: Michèle Ehlers.  
Kundenberatung Inserate: Gaby Schädler.  
Kundenberatung Österreich: Ernst Nagiller  
Inseratenannahme/Empfang: Judith Hoop, Natalie Schädler; Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 / 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.  
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.  
Abonnementdienst: Daniela Florio. Tel. +423 237 51 41.  
E-Mail-Aboverwaltung: abo@volksblatt.li.  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Telefon: +423 / 237 51 51.  
Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61.  
Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55.  
Telefon Sportredaktion: +423 237-51 71.  
Internet: http://www.volksblatt.li.  
ISDN: +423 237 51 08  
Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.  
Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan. Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.  
Ausser Stelleninserate: Für die Samstagsausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr  
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.  
Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 74 Rappen. Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 77 Rappen. Grossauflage (Do): 99 Rappen; Textreklamen, Innenseiten (54 mm) 235 Rappen. Reklame Grossauflage 295 Rappen. Reklame Titelseite 399 Rappen, Grossauflage 499 Rappen.  
Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz  
Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).